Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

►**B** **РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1202/2009 НА СЪВЕТА**

от 7 декември 2009 година

за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на фурфурилов алкохол с произход от Китайската народна република след провеждането на преразглеждане с оглед изтичането на срока на действие съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 384/96

(ОВ L 323, 10.12.2009 г., стр. 48)

Изменен с

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►**M1**	Регламент за изпълнение (ЕС) № 195/2010 на Съвета от 1 март 2010 година	L 60	1	10.3.2010 г.

▼B

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1202/2009 НА СЪВЕТА

от 7 декември 2009 година

за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на фурфурилов алкохол с произход от Китайската народна република след провеждането на преразглеждане с оглед изтичането на срока на действие съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 384/96

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 384/96 на Съвета от 22 декември 1995 г. за защита срещу дъмпингов внос на стоки от страни, които не са членки на Европейската общност [1] (наричан по-долу „основният регламент“) и по-специално член 9 и член 11, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на Комисията, представено след консултации с консултативния комитет,

като има предвид, че:

А. ПРОЦЕДУРА

1. Действащи мерки

(1) През октомври 2003 г. с Регламент (ЕО) № 1905/2003 [2] Съветът наложи окончателни антидъмпингови мерки под формата на специфично мито върху вноса на фурфурилов алкохол (наричан по-долу „ФА“) с произход от Китайската народна република (наричана по-долу „Китай“). Стойностите на специфичното мито варират от 84 EUR до 160 EUR за тон за четирима съдействащи производители от КНР, докато митото за цялата държава е определено на 250 EUR за тон (наричано по-натам „първоначално разследване“).

2. Искане за преразглеждане с оглед изтичане на срока на мерките

(2) След публикуването през май 2008 г. на известие за предстоящо изтичане на срока на някои антидъмпингови мерки, приложими към вноса на фурфурилов алкохол с произход от Китай [3], на 30 юли 2008 г. Комисията получи искане за преразглеждане съгласно член 11, параграф 2 от основния регламент.

(3) Искането бе подадено от International Furan Chemicals BV (наричан по-долу „заявителят“) от името на единствения производител в Съюза, представляващ 100 % от производството на ФА в Съюза. Искането се базираше на основанието, че има вероятност изтичането на срока на мерките да доведе до продължаване на дъмпинга и повторение на вредата от него за производството на Съюза.

(4) Като установи, след консултация с консултативния комитет, че съществуват достатъчно доказателства за започването на процедура по преразглеждане с оглед изтичането на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 на

[1] ОВ L 56, 6.3.1996 г., стр. 1.
[2] ОВ L 283, 31.10.2003 г., стр. 1.
[3] ОВ C 111, 6.5.2008 г., стр. 50.

▼B

основния регламент, Комисията публикува известие за започване на преразглеждане в *Официален вестник на Европейския съюз* ([1]).

3. **Разследване**

3.1. *Процедура*

(5) Комисията официално уведоми заявителя производител от Съюза, производителите износители от Китай, китайските власти, производителя от предложената страна аналог — Съединените американски щати, вносителите/търговците и потребителите от Съюза, за които е известно, че са засегнати, относно започването на процедурата по преразглеждане. На заинтересованите страни беше предоставена възможността да изложат в писмена форма становищата си и да поискат изслушване в рамките на срока, посочен в известието за започване.

(6) Беше изпратен въпросник до всички страни, официално информирани за започването на процедура по преразглеждане, и до тези, които поискаха да получат въпросника в определения в известието за започване срок.

(7) Заявителят производител от Съюза, двама търговци, десет потребители, две сдружения на потребители, един производител износител от Китай и производителят от страната аналог отговориха на въпросника.

3.2. *Заинтересовани страни и проверки на място*

(8) Комисията проучи и провери цялата информация, която счете за необходима с цел определяне на вероятността от продължаване или повторение на дъмпинга и на вредата от него, както и с цел определяне на интереса на Съюза. Проверки на място бяха проведени в следните дружества:

— Производител от Съюза и свързани дружества:

  — TransFurans Chemicals BVBA, Geel, Белгия

  — International Furan Chemicals BV, Rotterdam, Нидерландия

  — Central Romana Corporation, LTD, La Romana, Доминиканска република

— Производители износители в Китай:

  — Zhucheng Taisheng Chemical Co. Ltd.

— Производител от страната аналог

  — Penn Speciality Chemicals Inc., Съединени американски щати („САЩ“)

— Несвързани вносители/търговци:

  — S. Chemicals, Нидерландия

— Потребители:

  — Kiilto OY, Финландия

  — Mazzon Flli., Италия

  — SATEF Hüttenes-Albertus, Италия

  — Ashland Sudchemie Kernfest, Германия

  — Hüttenes-Albertus, Германия

([1]) ОВ C 275, 30.10.2008 г., стр. 21.

▼B

3.3. *Период на разследването за преразглеждане и разглеждан период*

(9) Разследването относно вероятността от продължаване или повторение на дъмпинга и вредата от него обхвана периода от 1 октомври 2007 г. до 30 септември 2008 г. („ПРП“ или „период на разследване за преразглеждане“).

(10) Проучването на тенденциите, свързани с оценката на вероятността от продължаване или повторение на вредата обхвана периода от 1 януари 2005 г. до края на ПРП („проучван период“ или „разглеждан период“).

Б. РАЗГЛЕЖДАН ПРОДУКТ И СХОДЕН ПРОДУКТ

4. Разглежданият продукт

(11) Разглежданият продукт е същият като в първоначалното разследване, а именно ФА с произход от Китай, понастоящем класифициран с код по КН ex 2932 13 00.

(12) ФА е химичен продукт. Той представлява безцветна до светложълта течност, разтворима в много широкоразпространени органични разтворители. Суровината за производството на ФА е фурфурал (FF), който е химична течност, получена чрез обработка на различни видове селскостопански отпадъци като захарна тръстика, царевични кочани и оризови люспи, наред с други.

(13) ФА е първичен продукт. Основната употреба на ФА е производството на синтетични смоли, използвани в производството на леярски форми, които служат за производството на отливки от метал за промишлени цели.

5. Сходен продукт

(14) Както и при предходните разследвания, настоящото разследване показа, че основните физически и технически свойства на ФА, който се произвежда и продава от промишлеността в Съюза, ФА, който се произвежда и продава на вътрешния пазар в Китай, ФА, внасян в Съюза от Китай, както и ФА, който се произвежда и продава в САЩ, са идентични и че употребата му е една и съща.

(15) Следователно беше направено заключението, че всички тези продукти представляват един сходен продукт по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.

В. ВЕРОЯТНОСТ ОТ ПРОДЪЛЖАВАНЕ НА ДЪМПИНГА

(16) В съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент бе проучено дали има вероятност изтичането на срока на мерките да доведе до продължаване или повторение на дъмпинга.

(17) В съответствие с член 11, параграф 9 от основния регламент беше използвана същата методология като при първоначалното разследване. Тъй като преразглеждането с оглед изтичането на срока на действие не включва преглед на промени в обстоятелствата, въпросът дали на производителите следва или не следва да бъде предоставен статут за третиране като дружество, работещо в условията на пазарна икономика (ТДПИ), не беше проучен допълнително.

1. Предварителни бележки

(18) Припомня се фактът, че при първоначалното разследване общо четири китайски производители износители оказаха съдействие при разследването и поискаха статут за ТДПИ на основание член 2, параграф 7, буква б) от основния регламент. Нито един от тези китайски производители износители обаче не изпълни всички определени условия за

▼B

предоставяне на ТДПИ и поради това всички искове за ТДПИ трябваше да бъдат отхвърлени. На всички е даден статут за индивидуално третиране (ИТ), тъй като при разследването беше установено, че изпълняват определените условия. Следва да се отбележи, че на единствения китайски износител, който оказа съдействие при настоящото разследване на преразглеждането с оглед изтичането на срока на действие на мерките, беше даден статут за ИТ в първоначалното разследване.

(19) Вносът на единствения китайски производител износител, който оказа съдействие, е бил 23,1 % от общия внос в Съюза по време на ПРП. Не беше възможно да се събере надеждна информация относно вноса на разглежданият продукт в Съюза по време на ПРП директно от другите производители износители. При тези обстоятелства и в съответствие с член 18 от основния регламент, за цялостния обем на вноса и цените Комисията трябваше да използва наличните факти, т.е. Евростат и документацията, представена от заявителя в искането за започването на преразглеждането.

(20) Съществуващите антидъмпингови мита, които варират от 84 EUR до 160 EUR/тон, с важащо за цялата държава остатъчно мито от 250 EUR/тон, отговарят на нивото на понесената вреда, установена при предишното разследване.

2. **Дъмпинг по време на периода на разследване**

2.1. *Страна аналог*

(21) В първоначалното разследване Съединените американски щати (наричана по-долу „САЩ“) беше използвана като подходяща държава с пазарна икономика с цел установяване на нормална стойност по отношение на Китай. В известието за започване на настоящото разследване Комисията посочи намерението си да използва САЩ като страна аналог. Заинтересованите страни бяха приканени да изкажат мнението си относно това намерение. САЩ беше счетена за подходяща предвид размера и отвореността на вътрешния ѝ пазар, както и предвид факта, че един производител от САЩ се съгласи да съдейства изцяло на разследването.

(22) Едно сдружение на вносители се противопостави на избора на САЩ за страна аналог, твърдейки, че в САЩ има само един основен производител и че цените на вътрешния пазар са изключително високи. Един китайски производител износител заяви, че степента на конкуренция в САЩ е по-ниска, отколкото на китайския вътрешен пазар и поради това тези пазари не могат да бъдат сравнявани. При все това беше установено, че макар на пазара в САЩ да има само един производител, вносът също играе роля, която гарантира достатъчна степен на конкуренция на този доста голям пазар. Освен това нито един от известните производители от други възможни страни аналог, включително Тайланд, Турция и Южна Африка, с които бе установена връзка, не се съгласи да съдейства.

(23) Въз основа на горепосоченото беше заключено, че САЩ е най-подходящият и разумен избор за страна аналог в съответствие с член 2, параграф 7 от основния регламент.

2.2. *Нормална стойност*

(24) Съгласно член 2, параграф 7, буква а) от основния регламент нормалната стойност беше установена въз основа на проверената информация, получена от производителя в САЩ.

(25) Комисията първо установи, че общите продажби на вътрешния пазар на производителя от САЩ са правени в

▼B

достатъчни количества и следователно могат да се смятат за представителни по смисъла на член 2, параграф 2 от основния регламент.

(26) След това беше проверено дали разглежданият продукт, продаван в представителни количества на вътрешния пазар на страната аналог, би могъл да се счита за продаден в рамките на обичайните търговски условия по смисъла на член 2, параграф 4 от основния регламент. Беше установено, че обемът на продажбите в зависимост от продуктовия вид при нетна продажна цена, равна или по-висока от разходите за производство, представлява 80 % или повече от общия обем на продажбите, а среднопретеглената цена на този вид е равна или по-висока от разходите за производство. Поради това имаше възможност да се използват действителните вътрешни цени, изчислени като среднопретеглената стойност на цените на всички вътрешни продажби, извършени през ПРП, независимо дали тези продажби са генерирали печалба или не.

(27) По този начин нормалната стойност бе определена съгласно член 2, параграф 1 от основния регламент въз основа на реално платената или подлежаща на плащане цена при обичайни търговски условия от независими клиенти на вътрешния пазар на страната аналог.

2.3. *Експортна цена*

(28) На единствения китайски производител износител, който оказа съдействие, бе даден статут за ИТ в първоначалното разследване. В съответствие с член 2, параграф 8 от основния регламент експортната цена на разглежданията продукт на това дружество бе установена въз основа на експортните цени, които са действително платени или платими на първия независим клиент с място на дейност в Съюза.

(29) Предвид факта, че оказаното от Китай съдействие беше много слабо, дъмпинговият марж, приложим в цялата държава по отношение на всички други износители от Китай, беше изчислен чрез използване на статистическите данни за износа на Китай.

2.4. *Сравнение*

(30) С цел да се гарантира справедливо сравнение на нормалната стойност и експортната цена, бяха направени отстъпки под формата на корекции за разликите, които оказват влияние върху цените и тяхното сравнение в съответствие с член 2, параграф 10 от основния регламент. За всички случаи бяха направени подходящи корекции по отношение на разходите за транспорт, застраховки и кредити, когато те бяха счетени за разумни, точни и подкрепени от проверени доказателства.

2.5. *Дъмпингов марж*

(31) В съответствие с член 2, параграф 11 от основния регламент среднопретеглената нормална стойност, установена за САЩ, беше сравнена със среднопретеглената експортна цена на съдействащия китайски производител износител на базата на цена франко завода. Сравнението показа наличието на значителен дъмпинг, като дъмпинговият марж възлизаше на повече от 40 %.

(32) На базата на Евростат и статистическите данни на Китай, за целия останал китайски износ в Съюза маржът на дъмпинга също беше значителен, в същите граници, както по-горе.

▼B

3. **Развитие на вноса, ако бъде позволено мерките да отпаднат**

3.1. *Предварителни бележки*

(33) Припомня се, че мерките са в сила от октомври 2003 г.

3.2. *Развитие на продукцията и използване на капацитета в Китай*

(34) При липсата на реално съдействие от китайските производители износители по време на настоящото разследване, нямаше проверими данни относно техния капацитет и използването на капацитета.

(35) Според изчисленията на заявителя общият производствен капацитет в Китай за 2006 г. възлиза на приблизително 364 900 тона FA годишно.

(36) Според Китайския национален център за химическа информация ([1]),„Производственият капацитет на Китай за фурфурал и фурфурилов алкохол е претърпял прекомерно бърз растеж през последните години. Общият застой на потребителските сектори надолу по веригата, например сектора за фуранови смоли, е довел до сериозно свръхпредлагане на пазара на фурфурал и фурфурилов алкохол“ (…) „Производството на фурфурал и най-вече на фурфурилов алкохол в Китай все още трябва да зависи от износа“. Освен това, според този източник, през 2005 г. в Китай е имало повече от 300 производители на FA. Общият годишен производствен капацитет на FA е бил 240 000 тона, а производството е било около 140 000 тона.

(37) Според приблизителната оценка на единствения оказващ съдействие китайски производител износител, общата произведена продукция на ФА в Китай през 2008 г. е възлизала на 200 000 тона.

(38) При всички положения, китайският производствен капацитет продължава да бъде значителен. Освен това, въпреки действащите мерки, китайският износ в Съюза продължи да се увеличава. Независимо от използвания източник на информация очевидно е, че китайският производствен капацитет до голяма степен надхвърля потреблението в Съюза.

(39) Пазарът на Съюза е голям и стабилен пазар на ФА и предвид съществуването на строги антидъмпингови мерки в САЩ (които варират от 43 % до 50 % и които бяха подновени през юли 2006 г.) върху вноса от Китай, се очаква, че, ако бъде позволено съществуващите мерки да отпаднат, китайските производители биха имали голям интерес да транспортират продукцията на своя резервен капацитет до Съюза.

(40) Въз основа на горепосоченото може да се заключи, че предвид огромния наличен капацитет на Китай и съществуването на антидъмпингови мита на друг важен пазар като този на САЩ има голяма вероятност за увеличен дъмпингов внос в Съюза, ако бъде позволено мерките да отпаднат.

([1]) Китайският национален център за химическа информация (Chem China) беше основан през октомври 1992 г. след сливането на Изследователския институт за научна и техническа информация на Министерство на химическата промишленост, основан през 1959 г. и Центъра за икономическа информация на Министерство на химическата промишленост, основан през 1984 г. http://www.chemchina.com.cn/chempwas/en/7under_8.htm

▼B

3.3. *Обем и цена на вноса от Китай в Съюза*

(41) По време на ПРП вносът на разглеждания продукт от Китай е възлизал на приблизително 21 000 тона. Единичната цена е била средно 1 210 EUR за тон (вж. съображение 57). По време на същия период средната единична пазарна цена в Съюза е била значително над тази цена, правейки пазара на Съюза много привлекателен за износителите от Китай, ако се допусне отпадането на мерките.

3.4. *Обем и цени на износа от Китай в трети държави*

(42) Въз основа на данните, предоставени от оказващия съдействие китайски производител износител, беше установено, че това дружество е изнасяло по-големи количества в трети държави отколкото в Съюза и то на цени, значително по-ниски от тези на производителите от Съюза на пазара на Съюза и също така по-ниски от цените на износ от Китай в Съюза.

(43) Това е потвърдено от обществено достъпни статистически данни за Китай, които показаха, че през по-голямата част от периода на разследване китайските дружества са изнасяли основно в азиатски държави на цени, много по-ниски от тези, на които са изнасяли на пазара на Съюза. При тези обстоятелства, ако се допусне мерките да отпаднат, китайските производители износители може да пренасочат тези продажби към предлагащия по-високи цени пазар на Съюза, но на дъмпингови цени, които ще подбият тези на производството на Съюза.

(44) Налична е ограничена информация за цените на вътрешния пазар в Китай.

(45) При все това, въз основа на попълнения въпросник от единственото китайско дружество, оказало съдействие, това дружество е продавало разглеждания продукт на китайския вътрешен пазар на цена, значително по-ниска от експортната си цена в трети държави и в Съюза.

3.5. *Заключение*

(46) Разследването показа, че докато обемът на вноса на разглеждания продукт през ПРП е бил относително висок, нивото на дъмпинг за този внос е било значително.

(47) Предвид резервния капацитет, с който Китай разполага, който в голяма степен надхвърля общото потребление в Съюза, значителната разлика в цените, заплащани в Съюза и трети държави, и последващата привлекателност на пазара на Съюза за китайските производители износители, както е показано в съображение 41 по-горе, се достига до заключението, че има голяма вероятност за повишен дъмпингов внос в Съюза ако бъде позволено мерките да отпаднат.

Г. ДЕФИНИЦИЯ НА ПРОИЗВОДСТВО НА СЪЮЗА

(48) Както в първоначалното разследване, има само един производител на ФА в Съюза: TransFurans Chemicals, Белгия (наричано по-натам „TFC“). В съответствие с това, производството на TFC представлява общото производство на Съюза по смисъла на член 4, параграф 1 от основния регламент.

(49) Производството на Съюза е напълно интегрирано в един икономически субект, който се състои от три дружества и функционира по следния начин:

(50) TFC преобразува суровината, фурфурал, доставен от дружеството майка Central Romana Corporation (наричано по-натам „CRC“), Доминиканска република, в разглеждания продукт. International Furan Chemicals (наричано по-натам „IFC“),

▼B

разположен в Нидерландия, действа като световния търговски агент на разглеждания продукт, произвеждан от TFC. TFC, IFC и CRC са свързани чрез колективна собственост.

(51) Въз основа на горепосоченото, TFC и свързаното с него дружество IFC съставляват производството на Съюза по смисъла на член 5, параграф 4 и член 4, параграф 1 от основния регламент. Трябва да се отбележи, че за да се направи реална оценка на определени показатели за вредата, бе необходимо също да се вземат предвид определени данни и от CRC.

Д. СИТУАЦИЯ НА ПАЗАРА НА СЪЮЗА

1. Предварителна бележка

(52) Предвид факта, че производството на Съюза се състои само от едно дружество, специфичните данни, свързани с производството на Съюза, както е посочено в проверените отговори на въпросника, потреблението и пазарния дял на китайските производители износители, както и вноса на други трети държави са индексирани, за да бъде запазена поверителността на предоставената информация в съответствие с член 19 от основния регламент.

2. Потребление на Съюза

(53) Потреблението на Съюза бе изчислено въз основа на сбора от обема на продажбите от производството на Съюза в Съюза на произведения от него ФА, вноса от Китай, както и вноса от други трети държави.

(54) Що се отнася до обема на вноса от разглежданата държава, както и при първоначалното разследване, бяха използвани официалните статистически данни за износа на Китай вместо статистическите данни на Евростат за вноса, тъй като предходните изглеждат по-точни предвид факта, че определени данни в Евростат по отношение на този продукт бяха с ниво на класификация „секретни“ и следователно не бяха обществено достъпни. По отношение на обема на вноса на други трети държави бяха използвани статистическите данни на Евростат, тъй като не беше достъпна друга по-надеждна информация.

Таблица 1 Потребление на Съюза (според обема на продажби)

	2005 г.	2006 г.	2007 г.	ПРП
Индекс	100	108	158	166
Промяна за годината		8 %	47 %	5 %

Източник: проверени отговори на въпросника на производството на Съюза, *Евростат, официални статистически данни за износа на Китай.*

(55) На тази основа и, както е показано в таблица 1 по-горе, потреблението на Съюза се е увеличило значително по време на проучвания период, т.е. с 66 %.

(56) Следва да се отбележи, че горепосоченото развитие може да бъде засегнато от евентуалното наличие на секретни данни относно вноса на Тайланд, както е посочено в съображение 61 по-долу.

▼B

3. **Обем, пазарен дял и цени на вноса от Китай**

Таблица 2 Внос от Китай по обем, пазарен дял и вносна цена

	2005 г.	2006 г.	2007 г.	ПРП
Внос в тонове	16 010	10 635	19 245	21 002
Индекс	100	66	120	131
Пазарен дял (индекс)	100	62	76	79
Вносна цена CIF EUR/тонове	887	738	893	1 210
Индекс	100	83	101	136

Източник: Официални статистически данни за износа на Китай.

(57) Обемът на вноса от Китай се е увеличил с 31 % по време на разглеждания период, от 16 010 тона за 2005 г. до 21 002 тона по време на ПРП, докато пазарният дял е намалял с 21 % по време на разглеждания период. Това развитие трябва да се разглежда в контекста на значителното увеличение на потреблението на Съюза с 66 % по време на същия период.

(58) Следва да се отбележи, че производството на Съюза само по себе си е внасяло между 5 000 и 9 000 тона от разглеждания продукт от Китай по време на ПРП, които е препродавало на пазара на Съюза. Следователно производството на Съюза също е най-големият вносител на разглеждания продукт от Китай. Вносът е бил извършван от производството на Съюза, защото, макар да е работело на пълен капацитет (вж. съображения 64 и 65 по-долу), то не е било в състояние да удовлетвори търсенето на пазара на Съюза.

(59) Средните вносни цени от Китай са се увеличили през разглеждания период с 36 %, т. е. от 887 EUR/тон за 2005 г. до 1 210 EUR/тон по време на ПРП.

(60) Сравнението на вносните цени CIF на границите на Съюза за независими клиенти, включително разходите след осъществяването на вноса, с цените франко завода на производството на Съюза за същите видове продукти показа, че китайските вносни цени не са подбивали продажната цена на производството на Съюза по време на ПРП.

4. **Обем, пазарен дял и цени на вноса от други трети държави**

Таблица 3 Внос от пазарите на други трети държави.

	2005 г.	2006 г.	2007 г.	ПРП
Тайланд				
Тонове	673	208	10 660	11 450
Индекс	100	31	1 584	1 701
Индексиран пазарен дял	100	28	1 017	1 044
Вносна цена в EUR/тон	1 059	822	1 086	1 302
Индекс	100	78	103	123
Южна Африка				
Тонове	890	0	123	2 695
Индекс	100	0	14	303

▼B

	2005 г.	2006 г.	2007 г.	ПРП
Индексиран пазарен дял	100	0	8	183
Вносна цена в EUR/тон	682	0	930	1 301
Индекс	100	0	136	191
Други трети държави				
Тонове	160	11	193	239
Индекс	100	7	120	149
Индексиран пазарен дял	100	0	75	100
Вносна цена в EUR/тон	1 790	7 500	3 051	3 368
Индекс	100	419	170	188

Източник: Евростат

(61) Следва да се отбележи, че данните на Евростат за Тайланд показват увеличение на обема на вноса от незначителни количества за 2005 г. и 2006 г. до 10 660 тона за 2007 г. и 11 450 тона по време на ПРП със значително увеличение на неговия пазарен дял от индекс 100 до 1 044 по време на проучвания период. При все това следва да се отбележи, че в данните на Евростат се съдържат някои секретни данни относно вноса от Тайланд по време на 2005 г. и 2006 г. и увеличението във вноса и пазарния дял в действителност е било по-ниско, отколкото е показано по-горе. Вносните цени от Тайланд са се увеличили с 23 % през разглеждания период и са били над китайските цени, както и над цените на производството на Съюза по време на ПРП.

(62) Въпреки че вноса от Южна Африка се е увеличил по време на разглеждания период, той е останал на сравнително ниско равнище, с нива на цените, подобни на тези на вноса от Тайланд.

(63) Вносът от други трети държави не е със значителен обем.

5. Икономическо състояние на производството на Съюза

5.1. *Производство, производствен капацитет и използване на капацитета*

(64) Производството на Съюза се е увеличило с 8 % по време на проучвания период. Производственият капацитет на производството на Съюза е останал стабилен по време на този период.

(65) Използването на капацитета се е увеличило с 8 % по време на разглеждания период и така е достигнало пълния капацитет. След 2006 г. производството на Съюза е превишавало над своя теоретичен наличен капацитет.

Таблица 4 Производство на Съюза

	2005 г.	2006 г.	2007 г.	ПРП
Индекс	100	104	106	108
Промяна за годината		4 %	1 %	2 %

Източник: проверени отговори на въпросника на производството на Съюза.

▼B

Таблица 5 Производствен капацитет на Съюза

	2005 г.	2006 г.	2007 г.	ПРП
Индекс	100	100	100	100
Промяна за годината		0 %	0 %	0 %

Източник: проверени отговори на въпросника на производството на Съюза.

Таблица 6 Оползотворяване на капацитета

	2005 г.	2006 г.	2007 г.	ПРП
Индекс	100	104	106	108
Промяна за годината		4 %	1 %	2 %

Източник: проверени отговори на въпросника на производството на Съюза.

5.2. *Материални запаси*

(66) Складовите наличности са намалели с 50 % по време на проучвания период, което се е дължало на голямото търсене по време на този период, по-специално по време на ПРП, и на капацитета на производството на Съюза, който е бил недостатъчен да снабдява пазара на Съюза. Вследствие на това, запасите постоянно са намалявали.

Таблица 7 Материални запаси

	2005 г.	2006 г.	2007 г.	ПРП
Индекс	100	81	89	50
Промяна за годината		–19 %	10 %	–44 %

Източник: проверени отговори на въпросника на производството на Съюза.

5.3. *Продажби, пазарен дял и цени*

Таблица 8 Обем и стойности на продажбите

	2005 г.	2006 г.	2007 г.	ПРП
Продажби в обем — индекс	100	151	147	134
Промяна за годината		51 %	–2 %	9 %
Продажби в стойност — индекс	100	127	156	175
Промяна за годината		27 %	23 %	12 %

Източник: проверени отговори на въпросника на производството на Съюза.

(67) Обемът на продажбите на производството на Съюза се е увеличил с 51 % от 2005 г. до 2006 г., като е достигнал своята най-висока стойност през 2006 г., но след това непрекъснато е намалявал. Същевременно пазарният дял на производството на Съюза е намалял с 19 %. Това се дължи на факта, че търсенето на продуктите на производството на Съюза се е увеличило повече от общото увеличение на обема на продажбите. Както беше посочено по-горе, тъй като производството на Съюза вече е произвеждало на пълен капацитет, то не е било в състояние да увеличи своя обем на продажбите до същата степен като увеличението на потреблението.

▼B

Таблица 9 Пазарен дял на производството на Съюза

	2005 г.	2006 г.	2007 г.	ПРП
Индекс	100	140	93	81
Промяна за годината		40 %	–34 %	–13 %

Източник: проверени отговори на въпросника на производството на Съюза, Евростат, статистически данни за износа на Китай.

(68) Единичните продажни цени на производството на Съюза първо са намалели с 16 % от 2005 г. до 2006 г. и непрекъснато са се увеличавали след това. Така през общия разглеждан период средните цени на производството на Съюза са се увеличили с 31 %.

Таблица 10 Продажни цени на производството на Съюза

	2005 г.	2006 г.	2007 г.	ПРП
Индекс	100	84	106	131
Промяна за годината		–16 %	26 %	23 %

Източник: проверени отговори на въпросника на производството на Съюза.

5.4. *Фактори, които засягат цените на Съюза*

(69) Натискът от търсенето през разглеждания е период като следствие е довел до значително повишаване на цените. Голямото търсене по време на ПРП дори е предизвикало временен недостиг на пазара на Съюза.

(70) Нивата на цените на пазара на Съюзакато цяло са били високи през разглеждания период. Дъмпинговият внос от Китай не е упражнил значителен натиск върху цените по време на този период. Така същата тенденция към увеличение може да се наблюдава и за вноса от Китай и вноса от други трети държави с изключение на този за 2006 г., когато и двата обема и цени са спаднали.

(71) Маржовете на продажбите са били по-слабо повлияни от пълните производствени разходи и повишаването на цените се е дължало главно на развития на пазара. Това се демонстрира и от извънредното увеличение на разходите през 2006 г. (дължащо се на извънредното увеличение на разходите за течни горива за производството на FF), което не е дало пряко отражение върху продажните цени на производството на Съюза, намалели по време на същата година.

5.5. *Заетост, производителност и заплати*

(72) Като цяло заетостта е останала стабилна по време на разглеждания период, докато производителността се е увеличила с 6 % по време на същия период, което се дължи на увеличението на производствения обем. Преработването на FF във ФА е доста прост процес и поради това не е много трудоемка дейност. Средните заплати са намалели с 4 % по време на разглеждания период.

Таблица 11 Заетост

	2005 г.	2006 г.	2007 г.	ПРП
Индекс	100	106	105	102
Промяна за годината		6 %	–1 %	–3 %

Източник: проверени отговори на въпросника на производството на Съюза.

▼B

Таблица 12 Производителност

	2005 г.	2006 г.	2007 г.	ПРП
Индекс	100	98	100	106
Промяна за годината		–2 %	2 %	6 %

Източник: проверени отговори на въпросника на производството на Съюза.

Таблица 13 Заплати

	2005 г.	2006 г.	2007 г.	ПРП
Индекс	100	102	95	96
Промяна за годината	—	2 %	–6 %	1 %

Източник: проверени отговори на въпросника на производството на Съюза.

5.6. *Рентабилност*

(73) Рентабилността на производството на Съюза като цяло е нараснала значително от 2005 г. до ПРП, т.е. с 43 % и е достигнала много високо ниво по време на ПРП, далеч надвишавайки целевата печалба, определена в първоначалното разследване (15,17 %). Следва да се отбележи, че рентабилността на производството на Съюза е достигнала високи нива през разглеждания период с изключение на тази за 2006 г. През 2006 г. извънредно високите разходи за течни горива, което е един от основните фактори при ценообразуването по отношение на производството на FF, съчетани с ниските продажни цени, са довели до загуби за производството на Съюза.

Таблица 14 Рентабилност

	2005 г.	2006 г.	2007 г.	ПРП
Индекс	100	–27	125	143
Промяна за годината	—	–127 %	562 %	14 %

Източник: проверени отговори на въпросника на производството на Съюза.

5.7. *Инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитали*

(74) Инвестициите са се увеличили по време на проучвания период, въпреки че общият размер не е бил значителен, тъй като е бил равностоен на малък процент от получените печалби. Производството на Съюза не е инвестирало в изграждане на нов капацитет, а тези инвестиции са били по-скоро за ремонт и поддръжка. Разследването също така показа, че възвръщаемостта на инвестициите, т.е. нетната печалба на сходния продукт преди данъчно облагане, изразена като процент от нетната балансова стойност на нематериалните активи, определени за сходния продукт, се е увеличила изключително по време на разглеждания период.

Таблица 15 Инвестиции

	2005 г.	2006 г.	2007 г.	ПРП
Индекс	100	116	150	187
Промяна за годината		16 %	29 %	25 %

Източник: проверени отговори на въпросника на производството на Съюза.

▼B

Таблица 16 Възвръщаемост на инвестициите

	2005 г.	2006 г.	2007 г.	ПРП
ВНИ	4,3 %	–6,1 %	8,3 %	18,4 %

Източник: проверени отговори на въпросника на производството на Съюза.

(75) При разследването не бяха разкрити никакви доказателства, че производството на Съюза е имало значителни проблеми при привличането на капитали.

5.8. *Паричен поток*

(76) Паричният поток се е подчинявал на подобна тенденция като рентабилността, като се е увеличил значително по време на проучвания период.

Таблица 17 Паричен поток

	2005 г.	2006 г.	2007 г.	ПРП
Индекс	100	–167	294	661
Промяна за годината		–267 %	276 %	125 %

Източник: проверени отговори на въпросника на производството на Съюза.

5.9. *Растеж*

(77) Производството на Съюза а не е извлякло пряка полза от растежа на пазара по време на разглеждания период, тъй като макар да е увеличило обема на продажбите, то е изгубило цялостния пазарен дял. При все това, тази ситуация се дължи на решението на производството на Съюза да запази своя производствен капацитет на същите нива през целия разглеждан период. Действително, въпреки че рентабилността е била висока и търсенето е нараствало, не са били направени никакви инвестиции за увеличаване на капацитета.

5.10. *Размер на дъмпинговия марж*

(78) По време на ПРП, въпреки мерките в сила, значителният дъмпинг е продължил, макар и на по-ниски нива от тези, установени при първоначалното разследване, въз основа както на данните, получени от единствения оказал съдействие производител износител, така и на изчисленията, направени въз основа на наличните факти (статистически данни за Китай).

5.11. *Възстановяване от последиците на предишен дъмпинг*

(79) Въпреки че производството на Съюза е имало възможността да се възстанови от предишен дъмпинг, особено по отношение на обема на продажбите, цените на продажбите и рентабилността, дъмпинговият марж все още е значителен.

5.12. *Експортна дейност на производството на Съюза*

Таблица 18 Обем на износа на производството на Съюза

	2005 г.	2006 г.	2007 г.	ПРП
Индекс	100	82	78	96
Промяна за годината	—	–18 %	–5 %	23 %

Източник: проверени отговори на въпросника на производството на Съюза.

(80) Главният експортен пазар на производството на Съюза е САЩ. Въпреки спада през 2006 г. и 2007 г., нивата на

▼B

износ от 2005 г. почти са били достигнати през ПРП. Следва да се отбележи, че обемът на износа за САЩ е бил значителен, т.е., той е отговарял на 25 % от общия производствен обем по време на ПРП, докато от друга страна големи количества от разглеждания продукт са били внасяни от производството на Съюза от Китай, за да удовлетвори търсенето на своите клиенти в Съюза. Собственото производство на фурфурилов алкохол на Съюза е било изнесено на по-печелившия пазар на САЩ, където цените са били дори на по-високи нива отколкото на пазара на Съюза.

6. Заключение относно състоянието на производството на Съюза

(81) Антидъмпинговите мерки имаха ясно положително въздействие върху състоянието на производството на Съюза. Всички основни показатели по отношение на вредите като обем на производството (+ 8 %) и продажбите (+ 34 %), стойност на продажбите (+ 75 %), средни продажни цени (+ 31 %), инвестиции (+ 87 %), рентабилност (+ 43 %), паричен поток (+ 561 %), складови наличности (– 50 %) и производителност (+ 6 %), са показали положително развитие. По-специално, нивата на печалба на производството на Съюза са били високи през целия разглеждан период с изключение на тези за 2006 г.

(82) Що се отнася до пазарния дял на производството на Съюза, тенденцията към намаляване не би могла да се разглежда като водеща към вреда. Всъщност, производството на Съюза, което вече е произвеждало на максимален капацитет, не би могло да снабдява нарастващото търсене, което, въпреки нарастването на обема на продажбите, се е отразило отрицателно върху пазарния му дял.

(83) В заключение, с оглед на положителното развитие на показателите за производството на Съюза, състоянието му се смята за добро и не беше установено продължаване на материалните вреди. Следователно беше проучено дали има вероятност от повторение на вредите, ако се допусне премахване на мерките.

Е. ВЕРОЯТНОСТ ОТ ПОВТОРЕНИЕ НА ВРЕДАТА

1. Обобщение на анализа на вероятността от продължаване на дъмпинга и повторение на вредоносния дъмпинг

(84) Припомня се, че дори предвид мерките в сила, производителите износители в Китай са продължили дъмпинга на значителни нива, както е обяснено в съображение 31 по-горе. Премахването на мерките може, при съразмерно намаляване на износните цени, да доведе дори до по-високи дъмпингови маржове.

(85) Както е посочено по-горе, подбудите да се увеличи обема на износа към Съюза са значителни, тъй като другият главен експортен пазар за Китай, т.е. САЩ, има строги антидъмпингови мерки със забранителен характер, въведени срещу Китай и следователно техният пазар практически не е достъпен за износ от Китай.

(86) Освен това беше установено, че китайските производители са имали значителни резервни капацитети поради структурен свръхкапацитет в Китай, предизвикан от спад на търсенето на вътрешния пазар в Китай поради стесняващ се пазар след Олимпийските игри през 2008 г. и на последиците от световната икономическа криза.

▼B

(87) Също така беше установено, че експортните цени от Китай към трети държави са били на по-ниски нива отколкото към Съюза.

(88) Следователно беше заключено, че има вероятност от продължаване на дъмпинга и риск от увеличаване на обема на износа, което оказва натиск за понижаване на цените в Съюза, поне в краткосрочен план, ако мерките бъдат отменени.

(89) Обикновено увеличеният дъмпингов внос оказва натиск надолу върху равнищата на продажните цени и би се отразил неблагоприятно върху рентабилността на производството на Съюза, както и на финансовото възстановяване, наблюдавано през ПРП.

2. **Въздействие на дъмпинговия внос върху производството на Съюза — показания и вероятно развитие по време на периода след ПРП**

(90) Пазарният дял на производството на Съюза вече е намалял от 2006 г., и то по време на период на растящо потребление, докато от същата година нататък пазарният дял на вноса от Китай е нараснал. С оглед на тези смесени показатели (т.е. цялостно възстановяване на производството на Съюза, но загуба на пазарен дял), развитията след ПРП са били изследвани, за да се преценят по-добре вероятните бъдещи тенденции. Следва също така да се припомни, че вероятността за повторение на вредите, предизвикана от натиск за понижаване на цените, може да бъде повлияна или засилена и от развитието на световната икономика и неговите последици върху търсенето и потреблението.

(91) Беше събрана допълнителна информация, за да се определи дали заключенията, направени въз основа на анализа на разглеждания период и по-специално ПРП, остават валидни след ПРП. В тази връзка производството на Съюза представи информация за развитието на неговите продажни цени в Съюза за периода от октомври 2008 г. до април 2009 г., както и за обема на вноса от Китай и средните цени на вноса по време на същия период.

(92) На тази основа може да се наблюдава ясна и непрекъсната тенденция за намаляване на продажните цени на производството на Съюза на пазара на Съюза, т.е. продажните цени през април 2009 г. са намалели с 35 % в сравнение със средните продажни цени по време на ПРП. Що се отнася до обема на продажбите на производството на Съюза, макар да няма непрекъсната тенденция към намаляване, продажбите през април 2009 г. са били с 33 % по-ниски отколкото през март 2009 г. Има показания, че поръчките на производството на Съюза намаляват.

(93) Що се отнася до рентабилността на производството на Съюза, неблагоприятното развитие е значително. Така, нивата на печалба се свиват непрекъснато и са спаднали с почти 80 % през април 2009 г. в сравнение с нивата на печалба, достигнати по време на ПРП. Следователно, нивата на печалба на производството на Съюза не са достигнали целевата печалба, определена по време на първоначалното разследване от март 2009 г. и през април 2009 г. са паднали много под нея.

(94) Що се отнася до вноса от Китай, цените на вноса от Китай са следвали непрекъсната тенденция към намаляване, но все пак не толкова ясно изразена, колкото намаляването на обема на вноса и намаляването на продажните цени на производството на Съюза на пазара на Съюза. Цените на вноса от Китай, макар и като цяло да са малко над продажните цени на

▼B

производството на Съюза, през някои месеци са ги подбивали, което показва, че натискът на цената на пазара от този внос се е увеличил. Успоредно с това беше констатирано, че в края на периода китайските цени са занижавали цените на производството на Съюза.

(95) Въз основа на посоченото по-горе и предвид ясната тенденция към влошаване на финансовото състояние на производството на Съюза беше заключено, че има вероятност от повторение на вредата, ако бъде позволено мерките да отпаднат.

(96) Следва да се отбележи, че поради световната икономическа криза търсенето в Съюза е намаляло значително, което е оказало неблагоприятно въздействие върху обема на продажбите, продажните цени и рентабилността на пазара на Съюза. Финансовото състояние на производството на Съюза се е влошило, което прави производството на Съюза особено уязвимо и следователно е по-лесно то да бъде засегнато от дъмпингов внос от Китай. Това положение вероятно допълнително ще задълбочи влошаването в случай на рязко повишаване на такъв внос, ако бъде позволено мерките да отпаднат.

3. Заключения относно вероятността от повторение на вредата

(97) Накратко казано, счита се, че в случай на отменяне на мерките има вероятност от значително увеличаване на дъмпинговия внос от Китай в Съюза в краткосрочен план с натиск за намаляване на цените като резултат от това, както и повторение на вредата за производството на Съюза.

(98) Следва да се отбележи обаче, че в общ план състоянието на производството на Съюза по време на разглеждания период е положително — така като цяло то е имало възможност да се възстанови от предходен дъмпинг и е постигнало значителни печалби към края на периода. Следователно се счита, че може да е нужно и по-малко време от стандартните пет години, за да успее производството на Съюза да се възстанови от настоящото тежко положение, което все пак може да се окаже временно явление, и да предотврати повторение на вредата, ако се позволи мерките да отпаднат. В средносрочен план, търсенето на продуктите на производството на Съюза може да се повиши отново. В този случай и въз основа на специфичните характеристики на пазара на Съюза и особено на нуждите на потребителите на Съюза от бърз и сигурен източник на предлагане, се счита че производството на Съюза може да се възстанови в средносрочен план от всички вреди, които е претърпяло, или че повторението на вредата вече не е вероятно. След това състоянието може да бъде преразгледано.

Ж. ИНТЕРЕС НА СЪЮЗА

1. Предварителна бележка

(99) В съответствие с член 21 от основния регламент беше проучено дали продължаването на съществуващите антидъмпингови мерки би било в противоречие с интересите на Съюза като цяло. Определянето на интересите на Съюза беше базирано на оценяването на всички други различни включени интереси, т.е. тези на производството на Съюза, тези на вносителите/търговците, както и потребителите на разглеждания продукт.

(100) Следва да се припомни, че при първоначалното разследване налагането на мерките не беше счетено за противоречащо на интересите на Съюза. Освен това настоящото разследване е преразглеждане с оглед изтичане на срока, така че то прави

▼B

анализ на ситуация, в която са налице действащи антидъмпингови мерки.

(101) Въз основа на това беше проучено дали има непреодолими причини, които биха довели до заключението, че запазването на мерките не е в интерес на Съюза в този конкретен случай, въпреки горепосочените заключения за вероятността от продължаване на дъмпинга и повторението на вредата.

2. **Интерес на производството на Съюза**

(102) Припомня се, че дъмпингът по време на ПРП все още е бил налице и че съществува вероятност от продължаване на дъмпинга на разглеждания продукт с произход от Китай, както и вероятност от повторение на вредата за производството на Съюза.

(103) Производството на Съюза доказа, че е жизнеспособна и конкурентноспособна промишленост, което се потвърждава от положителното развитие на всички основни показатели за вреда по време на разглеждания период. Наложените на предишен етап антидъмпингови мерки допринесоха за нивото на цената, установено по време на ПРП, което позволи на производството на Съюза да възстанови своята рентабилност.

(104) Следователно запазването на мерките срещу дъмпинговия внос от Китай съответства на интересите на производството на Съюза.

3. **Интерес на несвързани вносители/търговци**

(105) Комисията изпрати въпросник до всички известни несвързани вносители/търговци. Само един вносител/-търговец оказа съдействие на разследването.

(106) Разследването показа, че количеството, продадено от оказалия съдействие несвързан вносител по време на проучвания период, не е било значително и продажбите на разглеждания продукт са представлявали само малка част от общите му продажби.

(107) Счита се, че продължаването на мерките няма да промени настоящото положение на вносителите/търговците. Ясно е, че вносителите могат да разчитат и на други източници на доставка, както може да се види от пазарния дял, държан от други трети държави, особено Тайланд, което показва, че е осигурена конкуренция на пазара на Съюза.

(108) Въз основа на горепосоченото се счита, че продължаването на мерките няма да засегне значително вносителите/търговците.

4. **Интерес на потребителите**

(109) Комисията изпрати въпросник до всички известни несвързани потребители. Осем потребители оказаха съдействие на разследването, представляващи 44 % от общия внос от Китай. Разследването показа, че тези потребители са внасяли разглеждания продукт директно от Китай. Освен това, две потребителски сдружения дадоха отговори, предоставяйки своите коментари.

(110) Основните промишлени потребители на ФА в Съюза са производителите на фуранова смола. Разследването показа, че въпреки мерките, които са в сила, поне някои от потребителите са достигнали доста висок марж на печалбата по време на ПРП.

(111) Тези потребители също така отбелязаха, че производството на Съюза следва да остане важен източник на доставки, за да осигури наличност на разглеждания продукт в краткосрочен

▼B

план и да се гарантира известна надеждност и последователност на предлагането.

(112) Предвид горепосоченото бе счетено, че продължаването на мерките не би имало значително отрицателно въздействие върху промишлените потребители.

5. **Заключение относно интересите на Съюза**

(113) С оглед на горепосоченото бе заключено, че няма никакви непреодолими причини на основание интерес на Съюза срещу удължаването на антидъмпинговите мерки.

3. АНТИДЪМПИНГОВИ МЕРКИ

(114) Всички страни бяха информирани за съществените факти и съображения, на които се основава намерението да се препоръча запазването на съществуващите мерки. На страните също така бе даден срок да представят коментари и жалби след оповестяване на информацията.

(115) Ясно е, че производството на Съюза е успяло да извлече полза от мерките, които са в сила, и неговото състояние значително се е подобрило през разглеждания период по отношение на повечето показатели за вреда. Производството на Съюза е реализирало висок марж на печалба по време на ПРП и продажбите и обемът на производство са достигнали своите максимални нива. Въз основа на положителното икономическо развитие на производството на Съюза по време на разглеждания период не беше възможно да се установи дали съществената вреда е продължила.

(116) И все пак от една страна разследването показа, че въпреки нарастването на потреблението, производството на Съюза е изгубило пазарен дял, докато пазарният дял на вноса от Китай се е повишил. От друга страна, при разследването беше установено и че съществува резервен капацитет в Китай и че високото ниво на дъмпинг е продължило по време на ПРП.

(117) Освен това разследването за вероятността от повторение на вредата показа, че състоянието на производството на Съюза се е влошило след ПРП и е причинена вреда към началото на второто тримесечие на 2009 г. Беше установено и че е имало значителен наличен резервен капацитет в Китай и мотивацията този резервен капацитет да бъде насочен към Съюза, ако бъде позволено мерките да отпаднат, е била голяма. Има вероятност това очаквано повишаване на дъмпингов внос да увеличи натиска върху цената в Съюза с отрицателно въздействие върху нивата на цените и печалбите на производството на Съюза. Следователно беше установено, че има вероятност от повторение на вредата, ако бъде позволено мерките да отпаднат, поне в краткосрочен план.

(118) Това би имало дори още по-неблагоприятно въздействие в рамките на настоящата икономическа криза, която е довела до свиване на потреблението след ПРП. Според този сценарий въздействието на повишения дъмпингов внос би увеличило неблагоприятното си въздействие върху производството на Съюза.

(119) И на последно място, счита се, че ако икономиката се възстанови в средносрочен план, търсенето на ФА в Съюза ще се увеличи. При тези обстоятелства производството на Съюза ще успее да увеличи обема на своите продажби.

(120) Поради това от горепосоченото следва, че съгласно член 11, параграф 2 от основния регламент антидъмпинговите мерки, приложими по отношение на вноса на ФА от Китай,

▼B

наложени с Регламент (ЕО) № 1905/2003, следва да се запазят за допълнителен период от две години, без да се засягат другите разпоредби на член 11 от основния регламент.

(121) След оповестяването на информацията производството на Съюза заяви, че срокът на окончателните мерки следва да бъде удължен за период от пет години, като изказа твърдението, че внезапната промяна в пазарните условия след ПРП показва, че бъдещите тенденции на пазара са несигурни и е изключително трудно да се предвидят те. Следователно оценката от страна на институциите на Съюза, а именно, че икономиката може да се възстанови в средносрочен план и че в резултат от това търсенето на ФА в Съюза може да се повиши, не би била напълно правилна. Както е упоменато в съображения 117—119 по-горе обаче, бе счетено, че развитието след ПРП, включително и въздействието на икономическата криза, най-вероятно ще са с краткосрочна продължителност, което оправдава налагането на мерките за не повече от две години. Следователно твърденията на производството на Съюза в това отношение трябваше да бъдат отхвърлени.

(122) С оглед свеждане до минимум на рисковете от заобикаляне, породени от голямата разлика в митническите ставки, се счита, че в този случай са необходими специални мерки, за да се гарантира правилното прилагане на антидъмпинговите мита. Тези специални мерки включват следното:

На митническите органи на държавите-членки трябва да бъде представена валидна търговска фактура, която отговаря на изискванията, посочени в приложението към настоящия регламент. Към внос, който не е придружен от такава фактура, се прилага остатъчното антидъмпингово мито, приложимо за всички други износители.

(123) Ако обемът на износа на едно от четирите дружества, които се ползват с по-ниски индивидуални митнически ставки, се увеличи значително след налагането на въпросните мерки, такова увеличение на обема би могло да се счете като представляващо само по себе си промяна в модела на търговия поради налагането на мерките по смисъла на член 13, параграф 1 от основния регламент. При такива обстоятелства и при положение, че са изпълнени условията, може да бъде започнато разследване по отношение на заобикаляне на антидъмпинговите мерки. При това разследване може, *inter alia*, да бъде проучена необходимостта от отстраняване на индивидуалните митнически ставки и последващо въвеждане на единна ставка за цялата държава,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. С настоящото се налага окончателно антидъмпингово мито върху вноса на фурфурилов алкохол, понастоящем попадащ под код по КН ex 2932 13 00 (код по ТАРИК 2932 13 00 90) с произход от Китайската народна република.

2. Ставката на окончателното антидъмпингово мито, прилагана за продукта, описан в параграф 1, е както следва:

▼B

Дружества	Ставка на антидъмпингово мито (EUR за тон)	Допълнителен код по ТАРИК
Gaoping Chemical Industry Co. Ltd	160	A442
Linzi Organic Chemical Inc.	84	A440
Zhucheng Taisheng Chemical Co. Ltd.	97	A441
Henan Huilong Chemical Industry Co. Ltd.	156	A484
▼M1 Henan Hongye Chemical Co. Ltd и свързаните с него дружества Puyang Hongjian Resin Science & Technology Development Company Ltd, Hongye Chemical Company Ltd и Puyang Hongye Imp. & Exp. Commerce Company Ltd	142	A955
▼B Всички други дружества	250	A999

3. В случаи, при които стоките са повредени преди пускането им в свободно обращение и поради това действително платената или подлежаща на плащане цена се разпределя с цел определяне на митническата стойност съгласно член 145 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 година за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Общността ([1]), размерът на антидъмпинговото мито, изчислен въз основа на параграф 2 по-горе, се намалява с процент, който съответства на разпределението на действително платената или подлежаща на плащане цена.

4. Прилагането на индивидуалните митнически ставки, определени за четирите дружества, посочени в параграф 2, зависи от представянето на валидна търговска фактура пред митническите органи на държавите-членки, която съответства на изискванията, определени в приложението към настоящия регламент. Ако такава фактура не се представи, прилага се митническата ставка, приложима за всички други дружества.

5. Освен когато не е определено друго, прилагат се действащите разпоредби относно митническите задължения.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Срокът на неговото действие изтича на 10 декември 2011 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

([1]) ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ

Валидната търговска фактура, посочена в член 1, параграф 4 от настоящия регламент, трябва да съдържа декларация, подписана от служител на дружеството, със следното съдържание:

1. Име и длъжност на служителя на дружеството, което е издало търговската фактура.

2. Следната декларация: „Аз, долуподписаният, удостоверявам, че [обемът на] фурфурилов алкохол, понастоящем попадащ под код по КН ex 2932 13 00 (допълнителен код по ТАРИК), продаден за износ в Европейския съюз, включен в тази фактура, е произведен от [име и адрес на дружеството] в Китайската народна република; декларирам, че информацията, предоставена в тази фактура, е пълна и точна.“

3. Дата и подпис.